

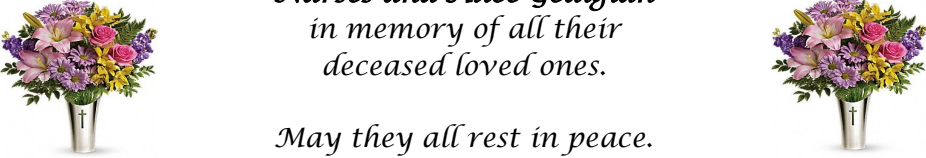
**ANNUAL GENERAL MEMBERSHIP MEETING**

Sunday, March 10, 2019 —12:30pm

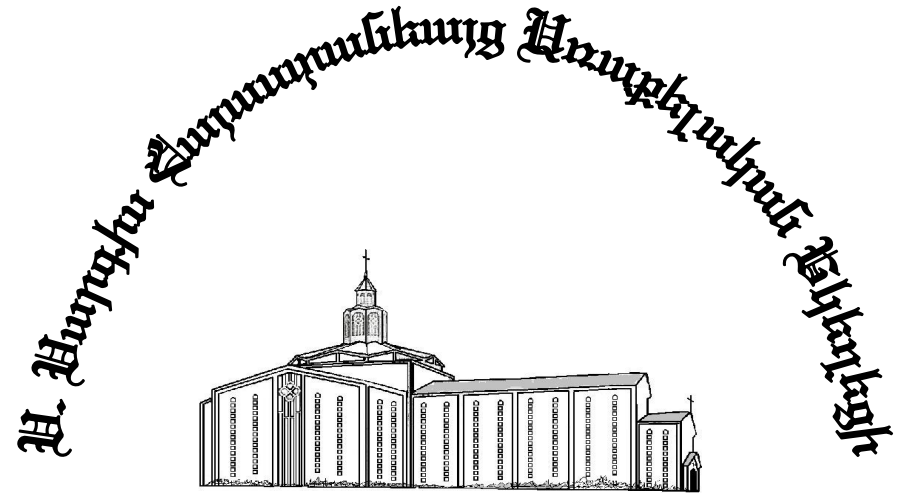
Annual reports will be available for members to pick up after March 4th, so that members will have time to read and review the reports.

Please pick up your copy in the church office, or call 313-336-6200 to request an electronic copy be emailed to you.

The altar flowers this Sunday are donated by **Narses and Alice Gedigian** in memory of all their deceased loved ones.



May they all rest in peace.



**St. Sarkis Armenian Apostolic Church**

February 24, 2019

**Sixth Sunday after Nativity**

Morning Service: 9:15 am Divine Liturgy: 10:00 am

Տ. Հրանդի Քրիստի. Գեորգեան, Հովիւ  
Rev. Fr. Hrant Kevorkian, Pastor

Phone: 313.336.6200 - Cell: 857.318.9799

Church Address: 19300 Ford Rd, Dearborn, MI 48128  
Church E-mail address: office@saintsarkis.org  
Website: www.saintsarkis.org

After business hours, or in case of emergency, please contact Der Hrant on his cell phone.

Hokehankisd , prayer requests, and other submissions for the Sunday Bulletin and the e-news should be emailed or called in before noon on Thursday.

| <b>Upcoming events— (see e-news for more details)</b> |  |
|---|--|
| Sunday, March 10                                      | After Divine Liturgy. General membership meeting.                                    |
| Wednesday, March 27                                   | St. Sarkis Ladies' Guild Lenten Luncheon.  |
| Sunday, March 31                                      | Michink luncheon sponsored by ARS Shakeh Chapter.                                    |
| Sunday, April 21                                      | Easter Sunday. After Divine Liturgy. Easter Sunday Luncheon sponsored by Homenetmen. |

| ✠ DAILY READINGS ✠                        |    |  |
|---|----|--|
| F<br>E<br>B<br>-<br>M<br>A<br>R<br>C<br>H | 25 | Zechariah 8:1-3; Romans 8:28-39; John 15:17-21   |
|   | 26 | Sts. Ghevond and Priests<br>Wisdom 5:16-23; Isaiah 35:1-2; Isaiah 61:6-7; 1 Peter 1:3-9; Luke 12:4-10                            |
|   | 27 | Titus 1:12-2:10; John 8:12-20  |
|   | 28 | Saints Vartanank<br>Wisdom 3:1-8; Isaiah 49:8-9; Hebrews 12:1-7; Luke 6:20-26  |
|   | 1  | Titus 3:1-15; John 8:21-30   |
|   | 2  | The 150 Holy Fathers of the Holy Council of Constantinople (381 A.D.)<br>Ezekiel 3:16-19; 2 Corinthians 6:1-14; Matthew 12:22-32 |

**Պօղոս Առաքելու կողմէ Տիտուսին Գրուած Առահմանք (1:1-11)**

Ես, Պօղոս, Աստուծոյ ծառան եւ Յիսուս Քրիստոսի առաքեալը, կոչուած եմ Աստուծոյ ընտրեալները բերելու Հաւատքի եւ ճշմարտութեան ճանաչումին, այն ճշմարտութեան՝ որ աստուածապաշտութեամբ կը գտնուի, որպէսզի յաւիտեանական կեանքի յոյսը ունենան: Յաւիտեանական Ժամանակներէն իսկ առաջ անտուան Աստուած ինք խոստացաւ այդ կեանքը, իսկ Հիմն յարմար Ժամանակը Հասած Համարելով՝ այդ խոստումը յայտնեց իր Աւետարանով, որուն քարոզութեան կոչուեցայ մեր փրկիչ Աստուծոյն Հրամանով:

Ո՛վ Տիտոս, մեր Հասարակաց Հաւատքի ճամբով իմ Հարազատ որդիս, թող Հայրն Աստուած եւ մեր փրկիչը Քրիստոս Յիսուս Հնորճք եւ խաղաղութիւն պարգեւեն քեզի:

Քեզ Արեւոյ թողուցի, որպէսզի եկեղեցիին պետքերը Հոգաս եւ զայն կազմակերպէ՝ իւրաքանչիւր քաղաքի մէջ երեցներ կարգելով, ինչպէս որ քեզի պատուիրեցի: Երիցութեան թեկնածուն պետք է անմեղադրելի ըլլայ, մէկ կնոջ այդ ըլլայ եւ Հաւատացեալ զաւակներ ունենայ, որոնք անառակութեամբ եւ անհնազադութեամբ անբաստանուծ չըլլան: Արդարեւ, եպիսկոպոսը՝ որպէս Աստուծոյ սնտէն՝ պետք է անմեղադրելի ըլլայ: Պետք չէ յանդուպն, բարկացող, գինեմոլ, կռուազան կամ շահամոլ ըլլայ, այլ՝ Հիւրասէր, բարին սիրող, զրուս, արդար, մաքուր եւ ժուժկալ: Պետք է ամբօրէն պաշտէ իր ստրկած վասակի վարդապետութիւնը, որպէսզի կարենայ ուղիղ ուսուցումով յորդորել ուրիշները եւ յանդիմանել Հակառակորդները: Որովհետեւ բազմաթիւ անհնազանդներ, դատարկախօսներ եւ միտք պղտորողներ կան, մանաւանդ Հրեութենէ դարձածներու մէջ, որոնց բերանը պետք է փակել, որովհետեւ անոնք ամբողջ տուններ կը քանդեն, շահամոլութենէ տարուած ուսուցանելով բաներ, որ պետք չէ ուսուցանել:

**Յիսուս Քրիստոսի Աւետարանէն Հետ Յովհաննէսի (7:37-52)**

Տօնին վերջին եւ Հանդիսաւոր օրը, Յիսուս ոտքի կանգնած բարձրաձայն կ'ըսէր.- Ո՛վ որ ծարաւ է՝ թող ինձի գայ եւ խմէ: Ո՛վ որ ինձի կը Հաւատայ, ինչպէս Սուրբ գիրքը կ'ըսէ՝ «Անոր սիրտէն կենսատու ջուրի գետեր պիտի բխին»:

Յիսուս ասիկա կ'ըսէր Հոգիին Համար, որ իրեն Հաւատացողները պիտի ընտրենէին. իսկ Հոգին տակաւին չէր տրուած, քանի Յիսուս Փառաւորուած չէր:

-Ասիկա է ճշմարիտ մարգարէն: Ուրիշներ կ'ըսէին. -Քրիստոսն է:

Իսկ ոմանք ալ կ'ըսէին. -Միթէ Գալիլեայէ՞ն պիտի գայ Քրիստոսը: Սուրբ գիրքը չ'ըսէր՝ թէ Քրիստոս Դաւիթ թագաւորի սերունդէն պիտի ըլլայ եւ Դաւիթի քաղաքին՝ Բեթլեհեմի մէջ պիտի ծնի:

Եւ Յիսուսի պատճառով տարակարծութիւններ յառաջ եկան Ժողովուրդին մէջ: Ոմանք ուզեցին ձերբակալել զինք, բայց ոչ ոք Համարձակեցաւ ձեռք զարնել:

Երբ տաճարին պահակները վերադարձան, աւագ քահանաներն ու Փարիսեցիները Հարցուցին անոնց.-Ի՞նչու՞ զինք Հոս չբերիք:

Պահակները պատասխանեցին.-Այս մարդուն պէս խօսող երբեք չենք տեսած:

Փարիսեցիները ըսին. -Ի՞նչ, դո՛ւք ալ խաբուեցաք: Իշխանաւորներէն կամ Փարիսեցիներէն ոեւէ մէկը Հաւատո՞ւց անոր: Մեր Օրէնքը չփոցող սոգէս ամբօրը միայն Հաւատաց: Անոնք արդէն իսկ նշովուած են:

Նիկողեմոս, Փարիսեցիներէն մէկը, որ նախապէս գիշերով եկած էր Յիսուսի մօտ, ըսաւ անոնց. -Արդիօք մեր Օրէնքը մարդս կը գատէ՞ նախ քան զինք ըսելը եւ գիտնալը թէ ի՞նչ ըրած է:

Անոնք պատասխանեցին Նիկողեմոսի. -Միթէ դո՛ւն ալ Գալիլեայէն ես. քննէ՛ Սուրբ գիրքերը եւ պիտի տեսնես, թէ Գալիլեայէն մարգարէ չ'էլեր:

**Schedule of Lenten Services**

**Sunrise Service  
“Arevakal”**

Wednesdays 10:30 - 11:30 am

Fellowship hour following services.

March 6 March 13 March 20 March 27 April 3 April 10

**Peace and Compline Services  
“Khaghaghagan yev Hankestian”**

Fridays 6:30 - 7:30 pm

Lecture Series and discussions following services.

March 8 March 15 March 22 March 29 April 5 April 12

| <b>Upcoming liturgical calendar</b> |  |
|-------------------------------------|--|
| February 28                         | Սրբոց Վարդանանք. Saints Vartanank.   |
| March 3                             | Բուն Բարեկէնական. Great Lent.  |
| March 27                            | Միջիկը. Michink.   |
| April 7                             | Աւետումն Ս. Աստուածածնի. The Annunciation.                                 |
| April 14                            | Ծաղկազարդ. Palm Sunday.  |
| April 20                            | Ճրագալոյս. Easter Eve.   |
| April 21                            | Սուրբ Չառիկ. Easter Sunday.  |
| April 24                            | Հայկական Յեղասպանութեան Սուրբերու Տօն. Feast of the Armenian Holy Martyrs. |

Would you like to buy a tray of sou boreg for your Easter dinner?

Contact the church office by March 17 (313-336-6200 or

[office@saintsarkis.org](mailto:office@saintsarkis.org)) to place your order.

Large trays are \$55 and small trays are \$30.

A limited number of trays are available.

Only prepaid orders will be reserved.



## Հոգեշնչութիւնս-Հոկեհանկիս

...continued

**In memory of: LEO AND HASVART SOGOIAN, CASPER SOGOIAN, AUDREY AND ROBERT DERDERIAN, ANN AND JOSEPH STOYACK, TERRANCE LAHIFF.**

Requested by: Rose Lahiff

**In memory of: ONNIG DELLALIAN, ARCHALOUS DELLALIAN, MAGGIE TCHOBANIAN, MARY TCHOBANIAN, MANOUG TCHOBANIAN, KRIKOR TCHOBANIAN, BERJOUHI TCHOBANIAN, BERJ AND MARY KURKECHIAN.**

Requested by: Parsekh & Takouhi Dellalian. Garbis & Tanya Dellalian. Craig, Arsho, Alex, Sara, and Michael Kurkechian.

**In memory of: SIRANOUSH HAPETIAN (31 YEARS), MIKE AVAKIAN (14 YEARS).**

Requested by: Dorothy Avakian and family. Harriet Freeman. Victor and Patricia Avakian and family. Brian and Alicia Freeman and family.

**In memory of: SUSAN "SHOUSHIG" TERZIAN-ABRAHAMIAN.**

Requested by: Alice and Sandra Nigoghosian.



*The Armenian Relief Society of Eastern USA Mid-Council  
is sponsoring a hokejash luncheon this Sunday after church  
in memory of all deceased members of the ARS.*

*May the Lord illuminate their souls and  
may they all rest in peace.*



*Fellowship hour this Sunday is sponsored by the  
children, brothers, and sisters of Habib Sabbagh  
in his memory.*

*May he rest in peace.*

## The Epistle of St Paul to Titus 1:1-11

Paul, a servant of God and an apostle of Jesus Christ to further the faith of God's elect and their knowledge of the truth that leads to godliness—in the hope of eternal life, which God, Who does not lie, promised before the beginning of time, and which now at His appointed season He has brought to light through the preaching entrusted to me by the command of God our Savior,

To Titus, my true son in our common faith:

Grace and peace from God the Father and Christ Jesus, our Savior.

The reason I left you in Crete was that you might put in order what was left unfinished and appoint elders in every town, as I directed you. An elder must be blameless, faithful to his wife, a man whose children believe and are not open to the charge of being wild and disobedient.

Since an overseer manages God's household, he must be blameless—not overbearing, not quick-tempered, not given to drunkenness, not violent, not pursuing dishonest gain. Rather, he must be hospitable, one who loves what is good, who is self-controlled, upright, holy and disciplined. He must hold firmly to the trustworthy message as it has been taught, so that he can encourage others by sound doctrine and refute those who oppose it.

For there are many rebellious people, full of meaningless talk and deception, especially those of the circumcision group. They must be silenced, because they are disrupting whole households by teaching things they ought not to teach—and that for the sake of dishonest gain.

## The Holy Gospel of Jesus Christ According to John 7:37-52

On the last and greatest day of the festival, Jesus stood and said in a loud voice, "Let anyone who is thirsty come to Me and drink. Whoever believes in Me, as Scripture has said, rivers of living water will flow from within them." By this He meant the Spirit, whom those who believed in Him were later to receive. Up to that time the Spirit had not been given, since Jesus had not yet been glorified.

On hearing His word, some of the people said, "Surely this man is the Prophet."

Others said, "He is the Messiah."

Still other asked, "How can the Messiah come from Galilee? Does not Scripture say that the Messiah will come from David's descendants and from Bethlehem, the town where David lived?" Thus the people were divided because of Jesus. Some wanted to seize Him, but no one laid a hand on Him.

Finally the temple guards went back to the chief priests and the Pharisees, who asked them, "Why didn't you bring Him in?"

"No one ever spoke the way this man does," the guards replied.

"You mean He has deceived you also?" the Pharisees retorted. "Have any of the rulers or of the Pharisees believed in Him? No! This mob that knows nothing of the law—there is a curse on them."

Nicodemus, who had gone to Jesus earlier and was one of their own number, asked, "Does our law condemn a man without first hearing him to find out what he has been doing?"

They replied, "Are you from Galilee, too? Look into it, and you will find that a prophet does not come out of Galilee."



## **Հոգեւնդիւս-Հոքհանկիս**

In conjunction with the Ghevontians commemoration, Prelacy parishes will observe a special requiem service this Sunday, February 24, in memory of the deceased clergy who served the Prelacy.

Remembered with gratitude and honor:

His Holiness Catholicos Zareh I, His Holiness Catholicos Khoren I, His Holiness Catholicos Karekin I, Supreme Patriarch of All Armenians, Archbishop Hrant Khatchadourian, Archbishop Mesrob Ashjian, Archbishop Sumbat Lapajian, V. Rev. Fr. Vaghinag Sisagian, V. Rev. Fr. Ghevont Martougesian, V. Rev. Fr. Nishan Papazian, V. Rev. Fr. Barour Ekmekjian, V. Rev. Fr. Oshagan Minasian, Rev. Fr. Mesrob Amrigian, Rev. Fr. Arsen Varjabedian, Rev. Fr. Mateos Mannigian, Rev. Fr. Bedros Mampreian, Rev. Fr. Stepanos Garabedian, Rev. Fr. Mesrob Der Hovanesian, Rev. Fr. Houssig Naghnikian, Rev. Fr. Adom Melikian, Rev. Fr. Yeghishe Kasbarian, Rev. Fr. Ghevont Khosrovian, Rev. Fr. Bedros Kasarjian, Rev. Fr. Sahag Balian, Rev. Fr. Ghevont Papazian, Rev. Fr. Papken Kasbarian, Rev. Fr. Sahag Yeghigyan, Rev. Fr. Nerses Shahinian, Rev. Fr. Bsgag Sarkisian, Rev. Fr. Yeghishe Mkitarian, Rev. Fr. Souren Papakhian, Rev. Fr. Arsen Simeoniantz, Rev. Fr. Movses Der Stepanian, Rev. Fr. Mampre Biberian, Rev. Fr. Khachadour Giragossian, Rev. Fr. Yervant Yeretzian, Rev. Fr. Gomidas Der Torosian, Rev. Fr. Movses Shrikian, Rev. Fr. Dickran Khoyan, Rev. Fr. Smpad Der Mekhsian, Rev. Fr. Vahan Ghazarian, Rev. Fr. Ashod Kochian, Rev. Fr. Arshavir Sevdalian, Rev. Fr. Kourken Yarialian, Rev. Fr. Arsen Hagopian, Rev. Fr. Sarkis Antreasian, Rev. Fr. Sahag Andekian, Rev. Fr. Hmayag Minoyan, Rev. Fr. Krikor Hairabedian, Rev. Fr. Asoghik Kiledjian, Rev. Fr. Varant Bedrosian, Rev. Fr. Sahag Vertanessian, Rev. Fr. Vartan Kassabian, Rev. Fr. Torkom Hagopian, Rev. Fr. Anoushavan Artinian, Rev. Fr. Geghart Baboghlian, Rev. Fr. Arshag Daghlian, Rev. Fr. Vatche Naccachian, Rev. Fr. Vahrach Shirinian, Rev. Fr. Vartan Arakelian, Rev. Fr. Gorun Shrikian, Rev. Fr. Zaven Poladian, Rev. Fr. Armen Ishkhanian, Rev. Fr. Mesrob Tashjian, Rev. Fr. Nareg Shrikian.

By order of the Prelate, all Prelacy parishes will offer requiem services this Sunday, February 24, in memory of Armenians who were massacred by Azerbaijan in the towns of Sumgait, Baku, and Kirovabad, that resulted in hundreds dead and hundreds of thousands forcefully deported from their homes. Archbishop Anoushavan has directed parishes to circulate a second plate offering that will benefit the families of fallen heroes.



## **Հոգեւնդիւս-Հոքհանկիս**

In memory of: ALL DECEASED MEMBERS AND BENEFACTORS OF THE ARS, AGNOUNI, SOPHIA AND LEVON HAGOPIAN, GEORGE AND BEATRICE LAZARIAN, KAREKIN AND VIRGINIA SEROONIAN, SAMUEL AND AGNES EREMIAN, ARAXIE PROODIAN, UNGH. HAIGANOUSH GARABEDIAN, DORIS NORIAN LENTZ, UNGH. ALICE NORIAN, ARPCASE KILERJIAN, HAGOP "JACK" AND PEARL MOORADIAN, ALICE HAIGAZIAN BERMAN, GENEVIEVE YEGESHIAN, UNGER YERVANT AND HELEN TERZIAN, UNGER ALBERT AND UNGH. QUEENIE BAGIAN, KIRAKOS VAPURCIYAN, GOURGEN ASSATURIAN AND MARGARET ASSATURIAN, KATHERINE P. TAYIAN, UNGH. SHOOSHAN FERMANIAN.

Requested by: Armenian Relief Society of Eastern USA Mid-Council.

In memory of: SARA KACHADOURIAN SASS (7 DAYS).

Requested by: Der Hrant and the Board of Trustees of Saint Sarkis Church.

In memory of: SHOUSHAN FERMANIAN (40 DAYS).

Requested by: Carolyn Arslanian family. Dawn, Adi, Soseh Asadoorian.

In memory of: HARRY KURTJIAN (40 DAYS).

Requested BY: Sadie and Mike Keossian. Annette and Rob Farkas and family.

In memory of: AVEDIS TCHOLAKIAN.

Requested by: Sarkis and Hourti Tcholakian and family.

In memory of: HABIB SABBAGH (1 YEAR).

Requested by: Ace Muradian. Maria Ayyesh. Pauline Muradian. Paul Muradian and family. All members of the Sabbagh family. Mary and Yervant Bedikian and family. Aram and Rose Pambookian.

In memory of: PEARL MOORADIAN (2 YEARS).

Requested by: Seibert family. Mooradian family. Tashjian family.

In memory of: GARABED GEDIGIAN, MARIAM GEDIGIAN, AZADAHOUIE GEDIGIAN, BEDROS BOGOSIAN, AZNIV BOGOSIAN, KRIKOR KASBARIAN, OVSANNA KASBARIAN, DICRON TAFRALIAN, ROXIE VOSGERCHIAN, ARAM VOSGERCHIAN, DAVID MATIGIAN.

Requested by: Narses and Alice Gedigian.

In memory of: ZABEL VARTANIAN (7 YEARS).

Requested by: Mary, George, Zabel, Jay, and Shelby Vartanian.

continued...